



Adottata dal Direttore Generale in data 3 MAR. 2014

**OGGETTO: Presa d'atto convenzione tra Ims Health spa e l'Azienda Ospedaliera G. Brotzu per l'accesso ai dati.**

Publicata all'Albo Pretorio dell'Azienda a partire dal 4 MAR. 2014 per 15 giorni consecutivi e posta a disposizione per la consultazione.

IL Direttore Generale	Dr. Antonio Garau
Coadiuvato dal DIRETTORE AMMINISTRATIVO	Dr. Attilio Murru
DIRETTORE SANITARIO	Dr. Remigio Carlo Puddu

Su proposta della Direzione Generale.

- Premesso** che con nota prot. n. 4526 del 26.02.2014 l'Azienda Ims Health spa ha richiesto la stipula della convenzione di cui all'oggetto.
- Atteso** che questa Amministrazione ha interesse ad avviare un rapporto in convenzione con la Società Ims Health spa per l'accesso ai dati.
- Vista** la convenzione allegata alla presente per farne parte integrante e sostanziale.
- Visto** il parere favorevole del Direttore Amministrativo nonché del Direttore Sanitario;

### DELIBERA

Di adottare ed acquisire agli atti la convenzione tra la Società Ims Health spa e l'Azienda Ospedaliera G. Brotzu per l'accesso ai dati.

**Il Direttore Amministrativo**  
Dr. Attilio Murru

**Il Direttore Generale**  
Dr. Antonio Garau

**Il Direttore Sanitario**  
Dr. Remigio Carlo Puddu

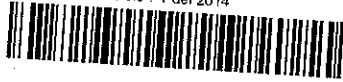
AO BROTZU

PG/2014/ 0004526 del 26/02/2014 ore 09,18

Mittente: IMS HEALTH

Assegnatario: DIREZIONE GENERALE

Classifica: 1. Fascicolo: 1 del 2014



Spett.le

Azienda Ospedaliera G.Brotsu  
Via G.Peretti 1,  
Cagliari

Cortese Attenzione:

Direttore Generale  
Dr. Antonio Garau

Milano, gennaio 2014

**Oggetto: Richiesta di rinnovo della convenzione tra la scrivente azienda e l'Azienda Ospedaliera G.Brotsu di Cagliari**

Si richiede il rinnovo della convenzione tra le parti, come riportato nelle "Convenzione sull'accesso ai dati" e relativi allegati (Specifiche Estrazioni Dati vers. 3.40 del 2 maggio 2012 e Codice di Condotta Ims Health).

L'occasione è gradita per porgere, cordiali saluti

IMS HEALTH SPA  
Amministratore Delegato  
e General Manager  
(Dott. Sergio Liberatore)Approved as to legal  
form by IMS



## CONVENZIONE SULL'ACCESSO AI DATI cod. 7342

### TRA

L'Azienda Ospedaliera G.Brotsu di Cagliari, con sede in Cagliari (CA), Via G.Peretti 1, codice fiscale e partita I.V.A. n.02315520920, nella persona del legale rappresentante, Dott. Antonio Garau

### E

IMS Health S.p.A. (**IMSH**), società con unico socio, soggetta all'attività di direzione e coordinamento esercitata da IMS Health HQ Ltd., con sede legale e amministrativa in 20155 Milano, Viale Certosa n. 2, capitale sociale € 1.525.559,00 interamente versato, iscrizione al Registro delle Imprese di Milano, codice fiscale e partita IVA n. 00868270158, in persona del proprio Legale Rappresentante, Dr. Sergio Liberatore,

di seguito definite collettivamente come "Parti" e ciascuna singolarmente come "Parte",

### PREMESSO CHE

- 1) L'Azienda Ospedaliera G.Brotsu dispone, su supporto informatico, di dati relativi ai consumi e alla spesa di specialità medicinali, farmaci generici e vaccini e qualunque altro prodotto medicinale, nell'accezione di cui al Codice del Farmaco (i "**Prodotti Farmaceutici**") esitati dai magazzini ai distinti reparti ospedalieri e/o alle strutture territoriali, oltre ai dati di distribuzione diretta dei Prodotti Farmaceutici sul territorio come da legge 405 del 16 Novembre 2001 e successive integrazioni/modifiche e ai dati relativi ai consumi e alla spesa di dispositivi medici (collettivamente i "**Dati**");
- 2) IMSH è una società operante nella raccolta, elaborazione e commercializzazione di dati e di studi statistici di mercato per il settore farmaceutico e le istituzioni pubbliche ed è interessata a disporre e ad utilizzare, per la propria attività d'impresa, i Dati raccolti secondo opportune metodologie statistiche;

- 3) L'Azienda Ospedaliera G.Brotsu ha manifestato la propria disponibilità ad instaurare un rapporto di collaborazione non esclusiva che consenta a IMSH di disporre e utilizzare i Dati;
- 4) IMSH si è dichiarata interessata, alla luce della citata disponibilità, all'acquisizione dei Dati alle condizioni e nei termini di cui al presente contratto;
- 5) è ferma intenzione delle Parti che la trasmissione dei Dati avvenga nel più rigoroso rispetto delle vigenti disposizioni incluse senza limitazione alcuna, quelle in materia di tutela dei dati personali di cui al D. Lgs. n. 196/03 e sue successive modificazioni e/o integrazioni.

Tutto ciò premesso e considerato che dette premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente accordo (il "Contratto").

## **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

### **ART. 1.**

#### (OGGETTO)

L'Azienda Ospedaliera G.Brotsu consente a IMSH di avere accesso, senza diritto di esclusiva, ai Dati, alle successive condizioni e termini. IMSH potrà raccogliere i Dati per elaborarli ed aggregarli e successivamente disporne sul mercato sempre nei limiti e alle condizioni qui previste.

### **ART. 2.**

#### (MODALITA' DI ACCESSO AI DATI)

- (i) L'Azienda Ospedaliera G.Brotsu metterà a disposizione di IMSH, con cadenza mensile, i Dati relativi ai consumi e alla spesa di Prodotti Farmaceutici e di Dispositivi Medici corrisposti dai magazzini ai centri di costo, includendo le movimentazioni interne agli ospedali, le movimentazioni relative alle eventuali strutture territoriali e alla distribuzione diretta (a titolo meramente esemplificativo, ma non esaustivo: primo ciclo di terapia, consegna a pazienti cronici e/o soggetti a piano terapeutico, consumi per pazienti in assistenza domiciliare integrata, assistenza residenziale e semiresidenziale, detenuti ecc.);
- (ii) prima della trasmissione ad IMSH, le informazioni relative ai pazienti contenute nei Dati relativi ai Prodotti Farmaceutici ed ai

Dispositivi Medici dovranno essere rese anonime dalla software house dell'Azienda Ospedaliera G.Brotsu cosicché, in nessun caso, potranno o verranno trasmesse ad IMSH informazioni tali da poter associare i Dati relativi ai Prodotti Farmaceutici ed ai Dispositivi Medici a singole persone fisiche identificate e/o identificabili;

- (iii) i Dati dovranno essere espressi in unità minime indivisibili, identificabili mediante nome commerciale, forma farmaceutica e azienda produttrice, aggregati per reparto/centro di costo, come indicato nell'allegato "A", parte integrante e sostanziale del presente Contratto;
- (iv) la trasmissione dei Dati a IMSH potrà avvenire, tramite prelievo automatico effettuato attraverso la software house dell'Azienda Ospedaliera G.Brotsu, entro il 10 del mese successivo a quello al quale si riferiscono le dispensazioni effettuate dalla farmacia ospedaliera e/o da eventuali altri servizi preposti alla distribuzione.
- (v) l'Azienda Ospedaliera G.Brotsu si impegna a corrispondere a IMSH le anagrafiche relative ai Prodotti Farmaceutici ed ai Dispositivi Medici gestiti, nonché quelle relative alle denominazioni dei distinti reparti/centri di costo/magazzini presenti all'interno delle strutture ospedaliere ed eventualmente territoriali.
- (vi) Contestualmente al primo invio dei dati, l'Azienda Ospedaliera G.Brotsu si impegna a fornire a IMSH lo storico dei Dati relativi ai Prodotti Farmaceutici ed ai Dispositivi Medici corrisposti dai magazzini ai centri di costo relativo ai precedenti 24 mesi.

### **ART. 3.**

#### **(ELABORAZIONI DEI DATI E LORO TITOLARITÀ)**

- (i) IMSH si impegna a utilizzare i Dati raccolti per produrre rapporti statistici e ricerche di mercato sul consumo di Prodotti Farmaceutici e di Dispositivi Medici, attraverso opportune metodologie statistiche, esclusivamente in funzione della propria attività d'impresa;
- (ii) IMSH concederà in uso non esclusivo, su uno o più PC della Vostra farmacia e solamente per utilizzo interno, il software proprietario di visualizzazione dei dati denominato Dataview, fermo restando che la licenza concessa da IMSH all'Azienda Ospedaliera G.Brotsu con il presente Contratto sul software Dataview deve intendersi limitata al periodo di durata del Contratto stesso e che, pertanto, qualunque ipotesi di cessazione

- degli effetti del presente Contratto comporterà automaticamente la cessazione di qualsivoglia diritto di utilizzo del software;
- (iii) IMSH produrrà e invierà all'Azienda Ospedaliera G.Brotsu su base trimestrale, tramite CD, un rapporto statistico di ritorno, per uso statistico interno, visualizzabile attraverso il software Dataview contenente i Dati forniti dall'Azienda Ospedaliera G.Brotsu normalizzati sulla base delle codifiche territoriali e di reparto di IMSH, e informazioni inerenti ai consumi degli Ospedali del territorio italiano (il "**Rapporto IMS**"). Il software Dataview, unitamente ai Dati forniti trimestralmente da IMSH, consentirà di visualizzare le elaborazioni statistiche dei consumi interni degli Ospedali con indicatori che permettono inoltre la comparazione dei Dati dell'Azienda Ospedaliera G.Brotsu con "Ospedali simili" di riferimento. Resta inteso che qualora l'Azienda Ospedaliera G.Brotsu intenda condividere il Rapporto IMS o qualsiasi altra elaborazione dati di IMSH con altre aziende ospedaliere o con autorità pubbliche, ovvero utilizzarlo per finalità scientifiche o, comunque, per altri scopi che non siano di mero uso statistico interno, l'Azienda Ospedaliera G.Brotsu dovrà chiedere a IMSH un consenso preventivo, consenso che non potrà essere irragionevolmente negato da IMSH;
- (iv) IMSH verserà all'Azienda Ospedaliera G.Brotsu l'importo di €20.000,00 più I.V.A.(comprensivo dell'importo di euro 10.000,00 più I.V.A. relativo al periodo di fornitura dati 2011/2014) a sostegno della sua attività di raccolta e fornitura di Dati da parte del servizio farmaceutico; l'importo sarà versato anticipatamente e per l'intero triennio sul conto dell' Azienda Ospedaliera G.Brotsu presso \_\_\_\_\_, IBAN \_\_\_\_\_, alla sottoscrizione della presente scrittura cui seguirà da parte dell'Azienda Ospedaliera G.Brotsu l'emissione di fattura.

#### ART. 4.

##### (DURATA - RISOLUZIONE)

- (i) Il presente Contratto ha una durata di tre (3) anni, con decorrenza dal mese di marzo 2014.

## **ART. 5.**

### **(GARANZIE - CONFIDENZIALITÀ)**

- (i) L'Azienda Ospedaliera G.Brotsu, per il tramite del servizio di farmacia, qualora i Dati, per qualsiasi motivo, non siano leggibili o altra funzione interna, si impegna a sanare le anomalie riscontrate e segnalate da IMSH ai fini della fornitura dei Dati;
- (ii) ciascuna delle Parti si impegna a mantenere riservato il contenuto del presente Contratto, fermo restando che l'impegno di confidenzialità qui previsto non troverà applicazione (i) rispetto a comunicazioni che debbano essere effettuate ai sensi di legge o a seguito di una legittima richiesta in tal senso da parte di una autorità giudiziaria o amministrativa; ovvero (ii) nel caso in cui la comunicazione sia stata previamente autorizzata per iscritto dall'altra Parte. In aggiunta a quanto precede, le Parti si impegnano, dalla data di sottoscrizione del presente Contratto e, comunque, per tutto il periodo di validità dello stesso, a mantenere e a far mantenere al proprio personale dipendente il massimo riserbo, relativamente al know-how ed alle tecnologie applicate, agli sviluppi tecnici impiegati e a qualsiasi altro dato sia stato fornito da una delle Parti all'altra in esecuzione al presente Contratto;
- (iii) l'Azienda Ospedaliera G.Brotsu dichiara e garantisce – in qualità di titolare del trattamento relativo ai Dati – di essere legittimata al trasferimento dei Dati secondo le previsioni di cui alla presente ad IMSH, la quale, a sua volta, assume la qualità di titolare del trattamento relativo ai Dati.

## **ART. 6.**

### **(TRATTAMENTO DEI DATI DA PARTE DI IMSH)**

- (i) I Dati forniti a IMSH dall'Azienda Ospedaliera G.Brotsu saranno raccolti da IMSH che provvederà ad elaborarli ed aggregarli, sempre in forma anonima. I soggetti che avranno conoscenza dei Dati potranno essere dipendenti di IMSH, in qualità di incaricati del trattamento, e soggetti esterni, in qualità di responsabili del trattamento.

- (ii) Terminata l'attività di elaborazione dei Dati, indipendentemente dalla durata del contratto, i risultati dell'indagine potranno essere liberamente ceduti da IMSH a propri clienti, aziende interessate al settore farmaceutico, enti pubblici e altre controparti di IMSH nell'ambito della propria attività d'impresa.

### ART. 7.

(DICHIARAZIONE EX D. LGS. 231/01)

IMSH informa l'Azienda Ospedaliera G.Brotsu di aver adottato il modello ex D.Lgs. 231/01, oltre che il Codice di Condotta di IMSH, (consegnato all'Azienda Ospedaliera G.Brotsu al momento della stipula della presente convenzione); IMSH si attiene puntualmente nell'esercizio delle proprie attività, inclusa quella oggetto della presente convenzione, a quanto previsto nel precitato documento.

### ART. 8.

(NORME TRANSITORIE E FINALI – FORO COMPETENTE)

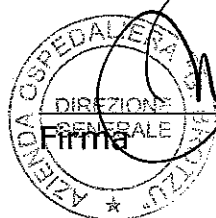
Per quanto non specificatamente indicato nella presente convenzione, si fa espresso riferimento alle norme vigenti. Per ogni eventuale contenzioso, si dichiara esclusivamente competente il foro di Milano.

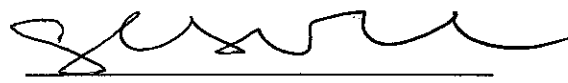
Letto, confermato e sottoscritto il 25/02/2014


Per L'Azienda Ospedaliera G.Brotsu

per IMS Health S.p.A.  
Amministratore Delegato  
e General Manager  
Dr. Sergio Liberatore

Dr. Antonio Garau



  
Firma

Approved as to legal  
form by IMS 



L'Azienda Ospedaliera G.Brotsu specificatamente approva, ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 cod. civ., la clausola n 8. ("Norme transitorie e finali - Foro competente", in relazione alla deroga alla competenza dell'autorità giudiziaria).

Per L'Azienda Ospedaliera G.Brotsu

Dr. Antonio Garau

Firma



The image shows a handwritten signature in black ink over a horizontal line. To the right of the signature is a circular official stamp. The stamp contains the text "AZIENDA OSPEDALIERA G. BROTSU" around the perimeter and "DIREZIONE GENERALE" in the center. There is a small star symbol at the bottom of the stamp.